



ADVANCED
BIONICS

POWERFUL CONNECTIONS












M WATERPROOF BATTERY and CLIP




CI-5068, CI-7323

instructions for use
English, Français, Español

SYMBOLS TABLE

Labeling symbols and their meanings

	Date of Manufacture
	Manufacturer
	Model number
	Serial number
	LOT number
	Unique Device Identifier
	Type of Protection: BF
	Suitable temperature range for transport and storage
	See Instructions for Use
	Fragile
	Suitable relative humidity range for transport and storage

	Caution (refer to “Cautions & Warnings” section for further information)
	Dispose of in accordance with applicable national and local regulations
	MR Unsafe
IPxx	Ingress Protection Rating

Limitations and Contraindications

There are no known limitations or contraindications for the M Waterproof Battery.

Precautions, Cautions, and Warnings

- *This device should be used only by the individual for whom it is prescribed.*
- *It is recommended that you charge the M Waterproof Battery fully prior to first use, as the M Waterproof Battery shipped from Advanced Bionics is not fully charged.*
- *The M Waterproof Battery comes with a power supply designed for the specifications of the M Waterproof Battery. Do not use any other power supply unless it is supplied by Advanced Bionics. If needed, call Advanced Bionics for a power supply replacement.*
- *The M Waterproof Battery and power supply should be operated in an open area to ensure adequate airflow.*

While no injury cases have resulted, components may become hot during normal use or a fault condition. If the device's temperature results in discomfort or pain when touched, disconnect the power source and contact your cochlear implant professional.

- The M Waterproof Battery may reach a temperature of 48°C (119°F) while charging. Do not wear the M Waterproof Battery while charging.*
- CHOKING HAZARD: Contains small parts that pose a hazard of inhalation, choking, or ingestion. If any parts are swallowed or inhaled, consult a physician or hospital immediately.*
- Do not leave children unattended with or allow children to play with the M Waterproof Battery.*
- Do not allow children to place the M Waterproof Battery in the mouth.*
- Remove your sound processor and consult your cochlear implant professional if uncomfortable sounds are heard or in case of discomfort, pain or skin irritation.*
- Do not dispose of the M Waterproof Battery in fire, as it may explode.*
- To prevent injury or burns, do not allow metal objects, such as keys or coins, to contact or short circuit the battery terminals. The M Waterproof Battery may present risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble. Do not heat above 100°C/212°F or incinerate.*
- Remove your sound processor from the M Waterproof Battery when the battery is discharged to prevent damage from possible leaking.*

- *If the M Waterproof Battery shows visible signs of leakage, dispose of it in accordance with local regulations, as detailed in the “Disposal” section of this document.*
- *Do not allow leaking battery fluid to come into contact with skin, mouth, or eyes.*
- *Do not expose the M Waterproof Battery to heat (e.g., do not store in direct sunlight or in a hot car).*
- *Carry the M Waterproof Battery in the carrying case provided or in a sealed plastic bag. The M Waterproof Battery can short circuit if it comes into contact with metallic objects such as coins or keys.*
- *High levels of static electricity may damage electronic components of your sound processor or implant. Care should be taken to avoid exposure of the system to static electricity.*
- *The M Waterproof Battery O-Ring should be inspected prior to each use and will need to be changed periodically. If damage to the O-Ring is observed or suspected, replace prior to resuming use. Do not continue use of the M Waterproof Battery if it is damaged. Doing so may void the warranty and may compromise system performance. If used improperly or damaged, you may be liable for the repair cost of the product. This includes, but is not limited to, water or particulate matter damage.*
- *When the M Waterproof Battery is moved from a hot environment (e.g., a sauna or whirlpool) to a colder environment (e.g., a pool), condensation may form inside the case. If condensation occurs, remove the processor and place in a drying system overnight to*

ensure proper drying of the sound processor. Wipe the battery case with a soft, lint-free cloth and air dry overnight.

- If water or particle ingress is observed, cease use of the M Waterproof Battery immediately, remove the processor from the enclosure and place in a drying system overnight to ensure proper drying of the sound processor. Wipe the battery case with a soft, lint-free cloth and air dry overnight.*
- Following exposure to particulate matter, such as sand or dirt, clean the outside of the case with water and a dry cloth prior to opening.*
- The Waterproof Battery and O-Ring should be rinsed and dried following submersion in salt or chlorine treated water.*
- Do NOT store the M Waterproof Battery in direct sunlight or inside a vehicle during extremely hot or cold weather. The O-Ring should also not be left in direct sunlight. To prevent excessive sun exposure, cover the M Waterproof Battery and O-Ring with a towel.*
- When sunbathing or after water use, please remove the sound processor from the M Waterproof Battery or cover the M Waterproof Battery and sound processor to shade it from direct sunlight and prevent excessive temperatures.*
- Do not open or close the M Waterproof Battery while in a water environment.*

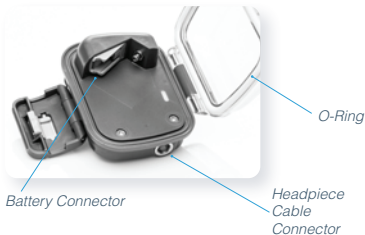
- *Cables are not intended to be removed or replaced while the M Waterproof Battery is submerged. If the cable accidentally detaches during water use, remove the M Waterproof Battery from the water and shake excess water from the case prior to reconnecting the cable. Wipe the battery case with a soft, lint-free cloth and air dry overnight.*
- *To prevent damage to accessories compatible with the sound processor (e.g., Listening Check, Phonak Roger devices, Phonak RemoteControl), it is important to cease use prior to engaging in activities in or near water. Once in a dry environment, the recipient may resume use of the accessories with the sound processor in the M Waterproof Battery.*
- *To avoid an increased risk of strangulation, do not use cables longer than 81cm (32 inches) for young children.*
- *Although electromagnetic emissions of the M Waterproof Battery have been confirmed within safe limits, some other devices could be sensitive to such emissions. If you notice other devices do not behave as expected when your M Waterproof Battery is nearby, separate the devices.*
- *In the event that you experience any issues with your product, please contact your cochlear implant professional or the manufacturer. Do not attempt to service or modify the Naída CI M, Sky CI M, or its accessories. Doing so may compromise system performance and will void the manufacturer's warranty. Products should be serviced only at Advanced Bionics and damaged products should be returned to Advanced Bionics.*

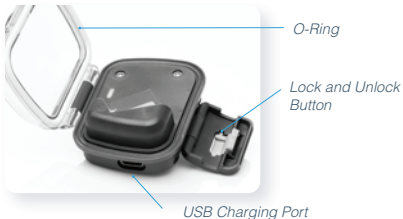
Undesireable Side Effects

Undesirable side effects of your Naída CI M or Sky CI M system may include skin irritation and discomfort, device overheating, or overly loud sounds.

Product Description

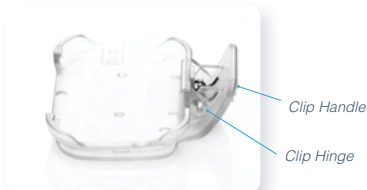
The M Waterproof Battery is a Lithium Ion rechargeable battery. It features an enclosure for your Naída™ CI M or Sky CI™ M sound processor to protect the sound processor from moisture and debris.





PRODUCT	BATTERY CAPACITY (mAh)
M Waterproof Battery	225

The M Waterproof Battery can be worn in different locations using the M Waterproof Battery Clip.



Intended Use

The M Waterproof Battery is intended to power the Advanced Bionics Naída CI M and Sky CI M Sound Processors and protect the sound processor from moisture and debris. Connecting the sound processor to the connector within the M Waterproof Battery will power on the sound processor. Removing the sound processor from the M Waterproof Battery will power off the sound processor.

The intended users of the M Waterproof Battery are users of the Naída CI M or Sky CI M Sound Processors. The intended use environments of the M Waterproof Battery are healthcare and daily living environments, including water environments with bath water, salt water, and fresh water.

Compatibility

The M Waterproof Battery is compatible with Naída CI M and Sky CI M Sound Processors and the Slim HP AquaMic™ headpiece, the AquaMic, AquaMic 3D, and AquaCables from Advanced Bionics.

Operating Instructions

General Information for Using the M Waterproof Battery

- Using the supplied power adapter, it takes approximately 3 to 4 hours to fully recharge a depleted M Waterproof Battery. If the M Waterproof Battery is stored for prolonged periods of time, it may take approximately 5 to 6 hours to fully recharge the battery.
- The M Waterproof Battery does not need to be fully depleted before charging. A partially charged M Waterproof Battery may be fully charged in a shorter time period.

- You can discontinue charging the M Waterproof Battery at any time.
- You will not damage the M Waterproof Battery if it remains charging longer than the required charging time or overnight.
- It is recommended to use and recharge the M Waterproof Battery at least once every 3 months. Please note that the M Waterproof Battery will decrease in capacity with age, even if not in use. This is normal behavior for all rechargeable batteries and should not be considered a defect.
- Ensure that the selected program supports off-ear listening (headpiece microphone input). If the program does not support headpiece microphone input, select the appropriate program that does. If you are unsure, contact your cochlear implant professional for programming assistance.
- Please note that you may notice a slight sound quality difference when switching between your BTE microphone program and your headpiece microphone program.
- Do not open or close the M Waterproof Battery while in a water environment.
- Before placing the Naída CI M or Sky CI M in the M Waterproof Battery, visually inspect the O-Ring seal to make sure it is placed correctly. Confirm that the O-Ring is not dry, brittle or dirty. If it is, replace O-Ring prior to use. If damage to the O-Ring is observed or suspected, replace prior to resuming use

Inserting the Sound Processor in the M Waterproof Battery

The M Waterproof Battery has a lock to make sure the case is not accidentally opened, preventing moisture from entering the case and damaging the sound processor. The lock is located on the front of the M Waterproof Battery.

While holding the M Waterproof Battery in one hand, use your forefinger on the opposite hand to push the lock button while using your thumb to pull the lock away from the case.



The M Earhook, M T-Mic™ microphone, or M Acoustic Earhook, battery, cable, and headpiece must be removed from the sound processor before inserting into the case, however the earhook pin can remain in the processor. Carefully align the battery connector on the sound processor with the battery connector in the M Waterproof Battery and slide the sound processor onto the battery connector within the M Waterproof Battery, connecting the cable connector with the M Waterproof battery to the sound processor.



Slide the sound processor into place until the M Waterproof Battery and headpiece cable connector are coupled



Once the sound processor is in place, close the lid of the M Waterproof Battery. Return the latch to the closed position, confirming that the latch has clicked into place.



Connect the AquaMic headpiece cable to the M Waterproof Battery.



To attach the clip to the M Waterproof Battery, insert the hinge side of the M Waterproof Battery into the clip and press down until the M Waterproof Battery snaps into place.



To remove the clip, pull the handle of the clip back and away from the M Waterproof Battery.



Removing the Sound Processor in the M Waterproof Battery

Towel dry the M Waterproof Battery before removing the sound processor to prevent water from accidentally getting on the sound processor. Be careful not to allow water from your hair or body to fall in the M Waterproof Battery or on the sound processor.

While holding the M Waterproof Battery in one hand, use your forefinger on the opposite hand to push the lock button while using your thumb to pull the lock away from the case.

To remove the sound processor, carefully slide the processor forward, making sure not to pull up until the sound processor is free from the connectors.



Remember to wipe the battery case with a soft, lint-free cloth and air dry overnight after any water related activities. Continue use of the Slim HP or RF cable and appropriate UHP.

Replacing the O-Ring on the M Waterproof Battery

The M Waterproof Battery O-Ring should be inspected prior to each use and will need to be changed periodically. If damage to the O-Ring is observed or suspected, replace prior to resuming use. The M Waterproof Battery and O-Ring should be rinsed following submersion in salt or chlorine treated water.

To remove the existing O-Ring, use your fingers to lift a portion of the old O-Ring out of the M Waterproof Battery. Once a portion of the O-Ring is lifted out, hold the O-Ring and pull the remaining portion out of the M Waterproof Battery mounting groove.



To insert the new O-Ring, place a portion of the new O-Ring in the M Waterproof Battery mounting groove on the case. Take care to match the shape of the O-Ring correctly with the shape of the M Waterproof Battery. While holding the O-Ring in the groove with one hand, carefully stretch the remaining portion of the O-Ring into the remaining groove.



Run your thumb over the O-Ring to make sure of proper insertion. Extreme care should be taken to make sure the O-Ring is level and secure in the mounting groove.



Charging the M Waterproof Battery

To use a wall outlet for charging:

Place the M Waterproof Battery on a flat surface.

Connect the micro USB end of the power supply cable into the M Waterproof Battery.

Connect the power supply cable to the USB wall adapter.

Plug the wall adapter into the wall outlet.

To use a USB port for charging:

Place the M Waterproof Battery on a flat surface.

Connect the micro USB end of the power supply cable into the M Waterproof Battery.

Insert the USB jack into a USB port (on a computer, in a car, etc.).

Please Note: After use, wipe the M Waterproof Battery with a dry cloth to remove moisture or debris before charging.

Please Note: You may charge the M Waterproof Battery while the processor is connected, but the sound processor will be powered off during charging. Do not wear the M Waterproof Battery while charging.

Understanding the M Waterproof Battery LED (light-emitting diode) Indicators

The M Waterproof Battery has different indicator lights that are located within the M Waterproof Battery.

The LED has 3 color options:

- **Blue: M Waterproof Battery is charging.**
- **Green: M Waterproof Battery is fully charged.**
- **Red: Fault condition.***

****Unplug the M Waterproof Battery and then try to charge again. If the red LED illuminates again, contact your cochlear implant professional.***

Understanding the M Waterproof Battery Audible Alarm

The M Waterproof Battery produces a constant, audible alarm when the headpiece is unlocked from the implant in order to warn caregivers when the headpiece becomes unlocked. The audible alarm is a programmable feature that can be enabled or disabled by your cochlear implant professional.

Streaming Audio while using the M Waterproof Battery

When the processor is connected to a Bluetooth-enabled device, Phonak Roger transmitter, Phonak PartnerMic, or Phonak TV Connector, you will be able to stream audio from that device directly to your sound processor when it is in the M Waterproof Battery.

The microphone in the headpiece cannot be used for hands-free phone calls via Bluetooth. If you receive a phone call when the processor is in the M Waterproof Battery, you should change the audio routing on your phone to a different source (e.g., phone or speaker phone).

CARE AND MAINTENANCE

Storing the M Waterproof Battery

When not in use, store the M Waterproof Battery in the equipment case provided.

Recommended Operating, Storage Temperature, and Humidity Ranges

CONDITION	MINIMUM	MAXIMUM
Operating Temperature	0°C (32°F)	45°C (115°F)
Storage Temperature	-20°C (-13°F)	55°C (131°F)
Relative Humidity	0%	95%

Cleaning and Maintenance

Remove the O-Ring prior to cleaning. Clean the M Waterproof Battery with a damp cloth. Do not use solvents. After exposure to moisture, wipe the battery case with a soft, lint-free cloth and air dry overnight.

Inspect the O-Ring prior to each use, as it will need to be changed periodically. If damage to the O-Ring is observed or suspected, replace prior to resuming use.

If the M Waterproof Battery is dropped, inspect it for evidence of damage or cracking. If any evidence of damage is seen, the M Waterproof Battery should be replaced.

Ingress Protection (IP) Ratings

The following product configuration has an IP rating of 68 (complete protection against dust penetration; protection against failure due to continuous immersion in water up to 3 meters):

- **The Naída CI M90 sound processor inside the M Waterproof Battery with a waterproof headpiece and cable.**

The following product configuration has an IP rating of 52 (protection against dust; protection against failure due to dripping water when tilted up to 15°):

- **The Naída CI M90 sound processor inside the M Waterproof Battery with a non-waterproof headpiece.**

DISPOSAL AND HAZARDOUS MATERIALS:

For proper disposal of rechargeable batteries in Europe, please return depleted M Waterproof Batteries to the nearest AB location or the designated programming/follow-up center. Hazardous materials: not applicable to this product.

In the United States and Canada, please call the Rechargeable Battery Recycling Corporation hotline at 877.273.2925 or visit their website at www.call2recycle.org.

AVAILABLE PRODUCT OPTIONS AND MODEL NUMBERS:

PRODUCT OPTION	MODEL NUMBER
M Waterproof Battery	CI-5068
M Waterproof Battery Clip	CI-7323
M Waterproof Battery O-Ring	CI-7324

CLINICAL BENEFITS:












The M Waterproof Battery provides no clinical benefit; this product is intended to be used with the Naída CI M and Sky CI M sound processors.




www.advancedbionics.com/clinicalandsafetyperformance/

Users of the M Waterproof Battery in the European Union should report any serious incident to their local competent authority.

TABLEAU DES SYMBOLES

Les symboles utilisés sur l'étiquetage et leurs significations

	Date de fabrication
	Fabricant
	Numéro de modèle
	Numéro de série
	Numéro de LOT
	Identifiant unique de l'appareil
	Type de protection : BF
	Plage de température adaptée au transport et au stockage
	Consulter les instructions d'utilisation
	Fragile
	Plage d'humidité relative adaptée au transport et au stockage

	Mise en garde (voir la section « Mises en garde et avertissements » pour plus d'informations)
	Éliminer conformément aux réglementations nationales et locales
	Incompatibilité RM
IPxx	Indice de protection contre les infiltrations

Limitations et contre-indications

Il n'y a aucune limitation ou contre-indication pour la batterie résistante à l'eau M.

Précautions, mises en garde et avertissements

- *Cet appareil doit être utilisé uniquement par les personnes pour lesquelles il est prescrit.*
- *Il est recommandé que vous chargiez la batterie résistante à l'eau M avant de l'utiliser pour la première fois, car la batterie résistante à l'eau M qui vous est expédiée par Advanced Bionics n'est pas complètement chargée.*
- *La batterie résistante à l'eau M est fournie avec un bloc d'alimentation conçu pour les spécifications de la batterie résistante à l'eau M. N'utilisez pas un autre bloc d'alimentation, à moins qu'il soit fourni par Advanced Bionics. Si vous devez remplacer le bloc d'alimentation, veuillez appeler Advanced Bionics.*
- *La batterie résistante à l'eau M et le bloc d'alimentation doivent être utilisés dans un endroit ouvert pour assurer*

une circulation d'air adéquate. Bien qu'aucune blessure n'ait été signalée, les composants peuvent devenir chauds pendant une utilisation normale ou lorsqu'ils sont endommagés. Si la température de l'appareil provoque un inconfort ou de la douleur au toucher, débranchez la source d'alimentation et contactez votre professionnel de l'implantation cochléaire.

- La batterie résistante à l'eau M peut atteindre une température de 48 °C (119 °F) pendant son chargement. Ne portez pas la batterie résistante à l'eau M pendant son chargement.*
- RISQUE DE SUFFOCATION : Ce produit contient des petites pièces qui présentent un risque d'inhalation, de suffocation ou d'ingestion. En cas d'ingestion ou d'inhalation de pièces, consultez un médecin ou allez à l'hôpital immédiatement.*
- Ne laissez pas les enfants jouer avec, ou utiliser sans surveillance, la batterie résistante à l'eau.*
- Ne laissez pas les enfants mettre la batterie résistante à l'eau M dans leur bouche.*
- Si vous entendez des sons inconfortables ou en cas d'inconfort, de douleur ou d'une irritation de la peau, retirez votre processeur de son et consultez votre professionnel de l'implant cochléaire.*
- Ne jetez pas la batterie résistante à l'eau M dans un feu, car elle pourrait exploser.*
- Afin d'éviter les blessures ou les brûlures, ne laissez pas les objets métalliques, tels que des clés ou pièces de monnaie, entrer en contact ou court-circuiter*

les bornes de la batterie. La batterie résistante à l'eau M peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de manière inappropriée. Ne la démontez pas. Ne chauffez pas les batteries au-dessus de 100 °C (212 °F) et ne les incinérez pas.

- Retirez votre processeur de son de la batterie résistante à l'eau M lorsque la batterie est déchargée pour éviter les dommages causés par des fuites potentielles.*
- Si la batterie résistante à l'eau M montre des signes visibles de fuites, veuillez l'éliminer conformément à la réglementation locale, tel que décrit dans la section « Élimination » de ce document.*
- Ne laissez pas du liquide ayant fuit de la batterie entrer en contact avec la peau, la bouche ou les yeux.*
- N'exposez pas la batterie résistante à l'eau M à la chaleur (p. ex., ne pas stocker sous la lumière directe du soleil ou dans une voiture chaude).*
- Transportez la batterie résistante à l'eau M dans l'étui de transport qui vous a été fourni ou dans un sac en plastique hermétique. La batterie résistante à l'eau M peut court-circuiter si elle entre en contact avec des objets métalliques, tels que des pièces de monnaie ou des clés.*
- Des niveaux élevés d'électricité statique peuvent endommager les composants de votre processeur de son ou de votre implant. Des précautions doivent être prises pour éviter toute exposition du système à l'électricité statique.*
- Le joint torique de la batterie résistante à l'eau M doit être inspecté avant chaque utilisation et doit être*

remplacé régulièrement. Si des dommages au joint torique sont observés ou soupçonnés, remplacez-le avant de recommencer à utiliser la batterie. Ne continuez pas à utiliser la batterie résistante à l'eau M si elle est endommagée. Cela peut rendre la garantie caduque et compromettre les performances du système. Si le produit est utilisé de façon inappropriée ou endommagée, vous pourriez être responsable du coût de sa réparation. Cela comprend, mais sans s'y limiter, les dommages causés par l'eau ou des particules.

- Lorsque la batterie résistante à l'eau M est déplacée d'un environnement chaud (p. ex., un sauna ou un bain tourbillon) à un environnement plus froid (p. ex., une piscine), de la condensation peut se former à l'intérieur du boîtier. En cas de condensation, retirez le processeur de son et placez-le dans un système de séchage pendant la nuit pour assurer un séchage approprié du processeur. Essayez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux non pelucheux et laissez-le sécher à l'air pendant la nuit.
- Si une infiltration d'eau ou de particules est observée, cessez immédiatement d'utiliser la batterie résistante à l'eau M, retirez le processeur de son du boîtier et placez-le dans un système de séchage pendant la nuit pour assurer le séchage approprié du processeur. Essayez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux non pelucheux et laissez-le sécher à l'air pendant la nuit.
- Après une exposition à des particules, comme du sable ou de la saleté, nettoyez l'extérieur du boîtier avec de l'eau et un chiffon sec avant de l'ouvrir.

- *La batterie résistante à l'eau et le joint torique doivent être rincés et séchés après une immersion dans de l'eau traitée avec du sel ou du chlore.*
- *Ne stockez PAS la batterie résistante à l'eau M sous la lumière directe du soleil ou dans un véhicule par un temps extrêmement chaud ou froid. Le joint torique ne doit pas non plus être laissé sous la lumière directe du soleil. Pour éviter une exposition excessive au soleil, couvrez la batterie résistante à l'eau M et le joint torique avec une serviette.*
- *Lorsque vous prenez un bain de soleil, ou après avoir utilisé de l'eau, retirez le processeur de son de la batterie résistante à l'eau M, ou couvrez la batterie résistante à l'eau M et le processeur de son pour les protéger de la lumière directe du soleil et des températures excessives.*
- *Il ne faut pas ouvrir ou fermer la batterie résistante à l'eau M dans un environnement aquatique.*
- *Les câbles ne sont pas conçus pour être enlevés ou remplacés pendant que la batterie résistante à l'eau M est submergée. Si le câble se détache accidentellement pendant que vous êtes dans l'eau, retirez de l'eau la batterie résistante à l'eau M et secouez l'excès d'eau du boîtier avant de rebrancher le câble. Essuyez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux non pelucheux et laissez-le sécher à l'air pendant la nuit.*
- *Pour éviter d'endommager les accessoires compatibles avec le processeur de son (p. ex., Listening Check, appareils Phonak Roger, télécommande Phonak RemoteControl), il est important de cesser de les utiliser avant de commencer des activités dans ou près de*

l'eau. Une fois dans un environnement sec, l'utilisateur peut recommencer à utiliser les accessoires avec le processeur de son dans la batterie résistante à l'eau M.

- Pour éviter d'augmenter le risque d'étranglement, n'utilisez pas des câbles de plus de 81 cm (32 po) de long pour les jeunes enfants.*
- Bien qu'il ait été confirmé que les émissions électromagnétiques de la batterie résistante à l'eau M respectent les limites de sécurité, d'autres appareils pourraient être sensibles à ces émissions. Si vous remarquez que d'autres appareils ne se comportent pas comme prévu lorsque votre batterie résistante à l'eau M est à proximité, augmentez la distance de séparation entre les appareils.*
- Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit, veuillez contacter votre professionnel de l'implant cochléaire ou le fabricant. Ne tentez pas de réparer ou de modifier le Naída CI M, le Sky CI ou leurs accessoires. Cela pourrait compromettre les performances du système et rendra la garantie du fabricant caduque. Les produits doivent être réparés uniquement par Advanced Bionics et les produits endommagés doivent être retournés à Advanced Bionics.*

Effets indésirables

Les effets indésirables de votre système Naída CI M ou Sky CI M peuvent comprendre une irritation et un inconfort de la peau, une surchauffe de l'appareil ou des sons trop intenses.

Description du produit

La batterie résistante à l'eau M est une batterie rechargeable aux ions de lithium. Elle est fournie avec un boîtier pour protéger votre processeur de son Naída™ CI M ou Sky CI™ M contre l'humidité et les saletés.





Joint torique

Bouton de verrouillage et déverrouillage

Port de chargement USB

PRODUIT	CAPACITÉ DE LA BATTERIE (MAH)
Batterie résistante à l'eau	225

La batterie résistante à l'eau M peut être portée à différents endroits à l'aide de la pince de la batterie résistante à l'eau M.



Manche de la pince

Charnière de la pince

Utilisation prévue

La batterie résistante à l'eau M est conçue pour alimenter les processeurs de son Naída CI M et Sky CI M d'Advanced Bionics et pour protéger le processeur de son de l'humidité et des saletés. Le processeur de son est activé en le branchant au connecteur de la batterie résistante à l'eau M. Le processeur de son est désactivé en le débranchant du connecteur de la batterie résistante à l'eau M.

La batterie résistante à l'eau M est destinée aux utilisateurs des processeurs de son Naída CI M et Sky CI M. Les environnements appropriés pour l'utilisation prévue de la batterie résistante à l'eau M sont les établissements de soin de santé et les environnements d'activités quotidiennes, y compris les environnements aquatiques (l'eau de bain, l'eau salée et l'eau douce).

Compatibilité

La batterie résistante à l'eau M est compatible avec les processeurs de son Naída CI M et Sky CI M, l'antenne Slim HP AquaMic™, l'AquaMic, l'AquaMic 3D et l'AquaCables Advanced Bionics.

Instructions de fonctionnement

Informations générales sur l'utilisation de la batterie résistante à l'eau M

- Il faut environ 3 à 4 heures pour recharger complètement une batterie résistante à l'eau M épuisée à l'aide de l'adaptateur d'alimentation fourni. Si la batterie résistante à l'eau M est stockée pendant de longues périodes, un rechargement complet de la batterie pourrait prendre environ 5 à 6 heures.

- Il n'est pas nécessaire d'attendre que la batterie résistante à l'eau M soit complètement épuisée avant de la recharger. Une batterie résistante à l'eau M partiellement chargée peut être complètement rechargée dans un délai plus court.
- Vous pouvez cesser de charger la batterie résistante à l'eau M à tout moment.
- Vous n'endommagerez pas la batterie résistante à l'eau M si vous la chargez plus longtemps que la période de charge requise ou pendant la nuit.
- Il est recommandé d'utiliser et de recharger la batterie résistante à l'eau M au moins une fois tous les 3 mois. Veuillez noter que la capacité de la batterie résistante à l'eau M diminuera au fil du temps, même si elle n'est pas utilisée. Il s'agit d'un comportement normal pour toutes les batteries rechargeables et cela ne doit pas être considéré comme un défaut.
- Assurez-vous que le programme sélectionné permet l'écoute hors de l'oreille (captage des sons par le microphone de l'antenne). Si le programme ne permet pas de capter des sons par le microphone de l'antenne, sélectionnez le programme approprié qui supporte cette fonction. Si vous n'êtes pas sûr, contactez votre professionnel de l'implantation cochléaire pour obtenir de l'aide concernant la programmation.
- Veuillez noter que vous pourriez remarquer une légère différence de qualité sonore en passant de votre programme du microphone BTE à votre programme du microphone de l'antenne.

- Il ne faut pas ouvrir ou fermer la batterie résistante à l'eau M dans un environnement aquatique.
- Avant de placer le Naída CI M ou le Sky CI M dans la batterie résistante à l'eau M, inspectez visuellement le joint torique pour vous assurer qu'il est placé correctement. Confirmez que le joint torique n'est pas sec, craquelé ou sale. Si c'est le cas, remplacez le joint torique avant l'utilisation. Si des dommages au joint torique sont observés ou soupçonnés, remplacez-le avant de recommencer à utiliser la batterie.

Insertion du processeur de son dans la batterie résistante à l'eau M

La batterie résistante à l'eau M comprend un bouton de verrouillage permettant d'éviter que le boîtier ne s'ouvre accidentellement, ce qui empêche l'humidité d'entrer dans le boîtier et d'endommager le processeur de son. Le bouton de verrouillage est situé sur le devant de la batterie résistante à l'eau M.

Tenez la batterie résistante à l'eau M d'une main, et appuyez sur le bouton de verrouillage avec l'index de l'autre main en utilisant le pouce pour tirer sur le bouton de verrouillage en l'éloignant du boîtier.



Le coude M, le microphone M T-Mic™ ou le coude acoustique M, la batterie, le câble et l'antenne doivent être retirés du processeur de son avant de l'insérer dans le boîtier, mais l'axe du coude peut demeurer dans le processeur. Alignez soigneusement le connecteur de la batterie sur le processeur de son avec le connecteur de la batterie sur la batterie résistante à l'eau M. Ensuite, faites glisser le processeur de son sur le connecteur de la batterie à l'intérieur de la batterie résistante à l'eau M, ce qui relie le connecteur de câble de la batterie résistante à l'eau M au processeur de son.



Faites glisser le processeur de son en place jusqu'à ce que la batterie résistante à l'eau M et le connecteur du câble de l'antenne soient couplés.



Lorsque le processeur de son est en place, fermez le couvercle de la batterie résistante à l'eau M. Remplacez le bouton de verrouillage en position fermée, ce qui confirme que le bouton de verrouillage est enclenché.



Connectez le câble de l'antenne AquaMic à la batterie résistante à l'eau M.



Pour attacher la pince à la batterie résistante à l'eau M, insérez le côté charnière de la batterie résistante à l'eau M dans la pince et poussez vers le bas jusqu'à ce que la batterie résistante à l'eau M s'enclenche en place.



Pour retirer la pince, tirez sur le manche de la pince vers l'arrière en vous éloignant de la batterie résistante à l'eau M.



Retrait du processeur de son de la batterie résistante à l'eau M

Séchez la batterie résistante à l'eau M avec une serviette avant de retirer le processeur de son pour empêcher l'eau d'entrer en contact accidentellement avec le processeur

de son. Veillez à ne pas laisser l'eau de vos cheveux ou de votre corps tomber dans la batterie résistante à l'eau M ou sur le processeur de son.

Tenez la batterie résistante à l'eau M d'une main, et appuyez sur le bouton de verrouillage avec l'index de l'autre main en utilisant le pouce pour tirer sur le bouton de verrouillage en l'éloignant du boîtier.

Pour retirer le processeur de son, faites glisser doucement le processeur vers l'avant, en veillant à ne pas tirer vers le haut jusqu'à ce que le processeur de son soit libéré des connecteurs.



N'oubliez pas d'essuyer le boîtier de la batterie avec un chiffon doux non pelucheux et de le laisser sécher à l'air pendant la nuit après une activité dans l'eau. Continuez d'utiliser l'antenne Slim HP ou le câble RF et l'antenne universelle (AU) appropriée.

Remplacement du joint torique de la batterie résistante à l'eau M

Le joint torique de la batterie résistante à l'eau M doit être inspecté avant chaque utilisation et doit être remplacé régulièrement. Si des dommages au joint torique sont observés ou soupçonnés, remplacez-le avant de recommencer à utiliser la batterie. La batterie résistante à l'eau et le joint torique doivent être rincés après une immersion dans de l'eau traitée avec du sel ou du chlore.

Pour retirer le joint torique en place, utilisez vos doigts pour soulever une partie du joint torique de la batterie résistante à l'eau M. Ensuite, maintenez le joint torique et retirez-en le reste de la rainure de montage de la batterie résistante à l'eau M.



Pour insérer le nouveau joint torique, placez une partie du nouveau joint torique dans la rainure de montage du boîtier de la batterie résistante à l'eau M. Prenez soin d'adapter correctement la forme du joint torique à celle

de la batterie résistante à l'eau M. Tout en maintenant le joint torique dans la rainure avec une main, étirez soigneusement la partie restante du joint torique pour l'insérer dans le reste de la rainure.



Passez votre pouce sur le joint torique pour vous assurer qu'il est complètement inséré. Il est extrêmement important de s'assurer que le joint torique est au niveau et sécurisé dans la rainure de montage.



Chargement de la batterie résistante à l'eau M

Chargement avec une prise murale :

Placez la batterie résistante à l'eau M sur une surface plane.

Connectez l'extrémité micro USB du câble du bloc d'alimentation dans la batterie résistante à l'eau M.

Connectez le câble du bloc d'alimentation à l'adaptateur mural USB.

Branchez l'adaptateur mural dans la prise murale.

Chargement avec un port USB :

Placez la batterie résistante à l'eau M sur une surface plane.

Connectez l'extrémité micro USB du câble du bloc d'alimentation dans la batterie résistante à l'eau M.

Insérez le connecteur USB dans un port USB (sur un ordinateur, dans une voiture, etc.).

Veillez noter : Après son utilisation, essuyez la batterie résistante à l'eau M avec un chiffon sec pour enlever l'humidité ou les saletés avant de la charger.

Veillez noter : Vous pouvez charger la batterie résistante à l'eau M pendant que le processeur de son est connecté, mais le processeur sera éteint pendant le chargement. Ne portez pas la batterie résistante à l'eau M pendant son chargement.

Définition des indicateurs à DEL (diode électroluminescente) de la batterie résistante à l'eau M

L'intérieur de la batterie résistante à l'eau M comprend plusieurs voyant lumineux.

La DEL peut afficher 3 couleurs différentes :

- **Bleu** : La batterie résistante à l'eau M est en cours de chargement.
- **Vert** : La batterie résistante à l'eau M est complètement chargée.
- **Rouge** : État de panne.*

** Débranchez la batterie résistante à l'eau M, puis essayez de la charger à nouveau. Si la DEL rouge s'allume à nouveau, contactez votre professionnel de l'implant cochléaire.*

Définition de l'alarme sonore de la batterie résistante à l'eau M

La batterie résistante à l'eau M émet une alarme sonore continue lorsque l'antenne est déverrouillée de l'implant pour avertir les soignants. L'alarme sonore est une fonctionnalité programmable qui peut être activée ou désactivée par votre professionnel de l'implant cochléaire.

Diffusion audio pendant l'utilisation de la batterie résistante à l'eau M

Lorsque le processeur de son est connecté à un appareil compatible Bluetooth, l'émetteur Phonak Roger, le Phonak PartnerMic ou le connecteur de télévision de Phonak, vous pouvez diffuser le signal audio de cet appareil directement dans votre processeur de son lorsqu'il est dans la batterie résistante à l'eau M.

Le microphone de l'antenne ne peut pas être utilisé pour les appels téléphoniques mains libres transmis par le Bluetooth. Si vous recevez un appel téléphonique pendant que le processeur de son est dans la batterie résistante à l'eau M, vous devez changer le routage audio de votre téléphone pour une autre source (p. ex., téléphone ou téléphone haut-parleur).

SOINS ET ENTRETIEN

Stockage de la batterie résistante à l'eau M

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, stockez la batterie résistante à l'eau M dans l'étui qui vous a été fourni.

Gammes recommandées pour la température de fonctionnement, la température de stockage et le taux l'humidité

CONDITION	MINIMUM	MAXIMUM
Température de fonctionnement	0 °C (32 °F)	45 °C (115 °F)
Température de stockage	-20 °C (-13 °F)	55 °C (131 °F)
Humidité relative	0 %	95 %

Nettoyage et entretien

Retirez le joint torique avant le nettoyage. Nettoyez la batterie résistante à l'eau M avec un chiffon humide. N'utilisez pas des solvants. Après une exposition à l'humidité, essuyez le boîtier de la batterie avec un chiffon doux non pelucheux et laissez-le sécher à l'air pendant la nuit.

Inspectez le joint torique avant chaque utilisation, car il doit être remplacé régulièrement. Si des dommages au joint torique sont observés ou soupçonnés, remplacez-le avant de recommencer à utiliser la batterie.

Si la batterie résistante à l'eau M est échappée, inspectez-la pour des signes de dommages ou de craquelures. Si la batterie résistante à l'eau M présente des signes de dommages visibles, elle doit être remplacée.

Indices de protection contre les infiltrations (IP)

La configuration de produits suivante possède un IP de 68 (protection complète contre les infiltrations de poussière; protection contre les défaillances dues à une immersion continue jusqu'à une profondeur de 3 mètres) :

- **Le processeur de son Naída CI M90 à l'intérieur de la batterie résistante à l'eau M avec une antenne et un câble résistants à l'eau.**

La configuration de produits suivante possède un IP de 52 (protection contre la poussière; protection contre les défaillances dues à des projections d'eau lorsque l'appareil est incliné jusqu'à 15 degrés) :

- **Le processeur de son Naída CI M90 à l'intérieur de la batterie résistante à l'eau M avec une antenne non résistante à l'eau.**

ÉLIMINATION ET MATIÈRES DANGEREUSES :

Pour un recyclage approprié des batteries rechargeables en Europe, veuillez retourner les batteries résistantes à l'eau M épuisées à la filiale AB la plus proche ou au centre de programmation/suivi désigné. Matières dangereuses : ne s'applique pas à ce produit.

Aux États-Unis et au Canada, veuillez appeler l'assistance téléphonique de la Société de recyclage des batteries rechargeables au 877.273.2925 ou consulter leur site Internet au www.call2recycle.org.

OPTIONS DE PRODUITS DISPONIBLES ET NUMÉROS DE MODÈLE :

OPTION DE PRODUIT	NUMÉRO DE MODÈLE
Batterie résistante à l'eau	CI-5068
Pince de la batterie résistante à l'eau M	CI-7323
Joint torique de la batterie résistante à l'eau M	CI-7324

AVANTAGES CLINIQUES :


La batterie résistante à l'eau M ne procure aucun avantage clinique. Ce produit est conçu pour être utilisé avec les processeurs de sons Naída CI M et Sky CI M.




www.advancedbionics.com/clinicalandsafetyperformance/

Les utilisateurs de la batterie résistante à l'eau M dans l'Union européenne doivent signaler tout incident grave à leur autorité compétente locale.

TABLA DE SÍMBOLOS

Símbolos de etiquetado y sus significados

	Fecha de fabricación
	Fabricante
	Número de modelo
	Número de serie
	Número de lote
	Identificador único de dispositivo
	Tipo de protección: BF
	Rango de temperatura adecuado para transporte y almacenamiento
	Consulte las Instrucciones de uso
	Frágil
	Rango de humedad relativa adecuado para transporte y almacenamiento

	Precaución (consulte la sección "Precauciones y advertencias" para obtener más información)
	Eliminación de acuerdo con las normativas nacionales y locales aplicables
	No es seguro para RM
IPxx	Clasificación de protección contra el acceso

Limitaciones y contraindicaciones

No se conocen limitaciones ni contraindicaciones para la batería sumergible M.

Precauciones, avisos y advertencias

- *El uso de este dispositivo debe limitarse exclusivamente a la persona a la que se le indicó.*
- *Se recomienda cargar la batería sumergible M por completo antes del primer uso, ya que la batería sumergible M que envía Advanced Bionics no está totalmente cargada.*
- *La batería sumergible M se entrega con una fuente de alimentación diseñada para cumplir con las especificaciones de la batería sumergible M. No utilice ninguna otra fuente de alimentación a menos que se la haya suministrado Advanced Bionics. Si es necesario, llame a Advanced Bionics para solicitar la sustitución de la fuente de alimentación.*

- *La batería sumergible M y la fuente de alimentación deben utilizarse en espacios abiertos para garantizar un flujo de aire adecuado. Si bien no se han producido casos de lesiones, los componentes pueden calentarse durante el uso normal o en caso de falla. Si la temperatura del dispositivo provoca incomodidad o dolor al tocarlo, desconecte la fuente de alimentación y póngase en contacto con el profesional especializado en implantes cocleares.*
- *La batería sumergible M puede alcanzar una temperatura de 48 °C (119 °F) mientras se está cargando. No use la batería sumergible M mientras se está cargando.*
- *RIESGO DE ASFIXIA: Contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de inhalación, asfixia o ingestión. En caso de tragar o inhalar una pieza, consulte inmediatamente a un médico o acuda al hospital.*
- *No permita que los niños jueguen con la batería sumergible M, ni los deje con este artículo sin supervisión.*
- *No permita que los niños se introduzcan en la boca la batería sumergible M.*
- *Retire el procesador de sonido y consulte a un profesional especializado en implantes cocleares si se oyen sonidos molestos o en caso de incomodidad, dolor o irritación de la piel.*
- *No deseche la batería sumergible M en el incinerador, ya que puede explotar.*
- *Para evitar lesiones o quemaduras, no permita que ningún objeto metálico, como llaves o monedas, entre en contacto con los terminales de la batería o*

provoque un cortocircuito. La batería sumergible M puede suponer un riesgo de incendio o quemadura química si no se trata de forma adecuada. No desarme las baterías. No las exponga a una temperatura superior a 100 °C/212 °F ni las incinere.

- Retire el procesador de sonido de la batería sumergible M cuando se haya descargado la batería para evitar daños a causa de una posible filtración.*
- Si la batería sumergible M muestra signos visibles de filtración, deséchela de conformidad con las normativas locales, tal como se indica en la sección "Eliminación" de este documento.*
- No permita que el líquido que filtra de la batería entre en contacto con la piel, la boca o los ojos.*
- No exponga la batería sumergible M al calor (p. ej., no las almacene bajo la luz directa del sol o en un automóvil donde la temperatura es elevada).*
- Lleve la batería sumergible M en el estuche de transporte proporcionado o en una bolsa de plástico sellada. La batería sumergible M puede provocar un cortocircuito si entra en contacto con objetos metálicos, como monedas o llaves.*
- Los niveles elevados de electricidad estática pueden dañar los componentes electrónicos del procesador de sonido o del implante. Procure evitar la exposición del sistema a la electricidad estática.*
- La junta tórica de la batería sumergible M debe inspeccionarse antes de cada uso y deberá cambiarse de manera periódica. Si se observa o se sospecha que la junta tórica está dañada, reemplácela antes de reanudar*

el uso. No siga usando la batería sumergible M si está dañada. Si lo hace, puede anular la garantía y poner en riesgo el funcionamiento del sistema. Si la utiliza de forma incorrecta o dañada, puede estar obligado a asumir el costo de reparación del producto. Esto incluye, aunque sin limitarse a ello, daños por agua o partículas.

- Cuando la batería sumergible M se traslada de un ambiente cálido (p. ej., un sauna o piscina con hidromasaje) a un ambiente más frío (p. ej., una piscina), puede formarse condensación en el interior de la caja. Si se produce condensación, retire el procesador y colóquelo en un sistema de secado durante la noche para garantizar el secado correcto del procesador de sonido. Limpie la caja de la batería con un paño suave que no deje pelusa y deje secar al aire durante la noche.*
- Si se observa el ingreso de agua o partículas, deje de usar la batería sumergible M de inmediato, retire el procesador del estuche y colóquelo en un sistema de secado durante la noche para garantizar el secado correcto del procesador de sonido. Limpie la caja de la batería con un paño suave que no deje pelusa y deje secar al aire durante la noche.*
- Tras la exposición a partículas, como arena o suciedad, limpie el exterior de la caja con agua y un paño seco antes de abrirla.*
- La batería sumergible y la junta tórica se deben enjuagar y secar después de la inmersión en agua salada o tratada con cloro.*
- NO almacene la batería sumergible M bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo en climas extremadamente cálidos o fríos. La junta tórica*

tampoco debe dejarse bajo la luz directa del sol. Para evitar la exposición excesiva al sol, cubra la batería sumergible M y la junta tórica con una toalla.

- *Al tomar sol o después de usarlo en el agua, retire el procesador de sonido de la batería sumergible M o cubra la batería y el procesador para protegerlos de la luz directa del sol y evitar temperaturas excesivas.*
- *No abra ni cierre la batería sumergible M mientras se encuentre en un entorno acuático.*
- *Los cables no están diseñados para retirarlos o cambiarlos mientras la batería sumergible M está sumergida. Si el cable se desconecta accidentalmente durante el uso en el agua, retire la batería sumergible M del agua y sacuda el exceso de agua de la caja antes de volver a conectar el cable. Limpie la caja de la batería con un paño suave que no deje pelusa y deje secar al aire durante la noche.*
- *Para evitar daños en los accesorios compatibles con el procesador de sonido (p. ej., el accesorio de comprobación de escucha Listening Check, dispositivos Phonak Roger, Phonak RemoteControl), es importante suspender el uso antes de realizar actividades en el agua o cerca de ella. Cuando se encuentre en un entorno seco, el usuario puede reanudar el uso de los accesorios con el procesador de sonido colocado en la batería sumergible M.*
- *Para evitar un mayor riesgo de estrangulación, no use cables de longitud superior a 81 cm (32 pulg.) en niños pequeños.*

- *A pesar de que se ha confirmado que las emisiones electromagnéticas de la batería sumergible M se encuentran dentro de los límites seguros, otros dispositivos podrían ser sensibles a dichas emisiones. Si advierte que otros dispositivos no funcionan como deberían cuando están cerca de la batería sumergible M, separe los dispositivos.*
- *En caso de experimentar cualquier problema con el producto, póngase en contacto con su profesional especializado en implantes cocleares o con el fabricante. No intente realizar tareas de mantenimiento ni modificar el Naída CI M, Sky CI M o sus accesorios. Al hacerlo, puede poner en riesgo el funcionamiento del sistema y dejar sin validez la garantía del fabricante. Las tareas de mantenimiento de los productos deben realizarse solamente en Advanced Bionics y los productos dañados deben devolverse a Advanced Bionics.*

Efectos secundarios no deseados

Los efectos secundarios indeseables del sistema Naída CI M o Sky CI M pueden incluir irritación cutánea e incomodidad, recalentamiento del dispositivo o sonidos muy intensos.

Descripción del producto

La batería sumergible M es una batería recargable de iones de litio. Cuenta con un estuche para el procesador de sonido Naída™ CI M o Sky CI™ M que permite proteger el procesador de la humedad y suciedad.



Junta tórica

Conector de la batería

Conector del cable de la antena receptora



Junta tórica

Botón de bloqueo y desbloqueo

Puerto de carga USB

PRODUCTO	CAPACIDAD DE LA BATERÍA (MAH)
Batería sumergible M	225

La batería sumergible M puede usarse en diferentes lugares con el clip para la batería sumergible M.



Asa del clip

Bisagra del clip

Uso previsto

La batería sumergible M está diseñada para proporcionar alimentación a los procesadores de sonido Naída CI M y Sky CI M de Advanced Bionics y para proteger el procesador de sonido de la humedad y suciedad. Al conectar el procesador de sonido al conector ubicado dentro de la batería sumergible M, se encenderá el procesador de sonido. Al retirar el procesador de sonido de la batería sumergible M, se apagará el procesador de sonido.

Los usuarios previstos de la batería sumergible M son los usuarios de los procesadores de sonido Naída CI M o Sky CI M. Los entornos de uso previstos de la batería sumergible M son el entorno sanitario y el de la vida cotidiana, incluidos los entornos acuáticos con agua de baño, agua salada y agua dulce.

Compatibilidad

La batería sumergible M es compatible con los procesadores de sonido Naída CI M y Sky CI M y con la antena receptora Slim HP AquaMic™, AquaMic, AquaMic 3D y AquaCables de Advanced Bionics.

Instrucciones de funcionamiento

Información general para el uso de la batería sumergible M

- Con el adaptador de alimentación suministrado, lleva aproximadamente de 3 a 4 horas recargar por completo una batería sumergible M descargada. Si la batería sumergible M se guarda durante períodos prolongados, puede llevar aproximadamente de 5 a 6 horas recargar por completo la batería.
- No es necesario que la batería sumergible M esté totalmente descargada antes de cargarla. Una batería sumergible M parcialmente cargada se puede cargar por completo en un tiempo más corto.
- Puede interrumpir la carga de la batería sumergible M en cualquier momento.
- La batería sumergible M no sufrirá daños si permanece en el cargador por más tiempo que el necesario para la carga o durante la noche.
- Se recomienda usar y recargar la batería sumergible M al menos una vez cada 3 meses. Tenga en cuenta que la batería sumergible M reducirá su capacidad con el tiempo, incluso si no se usa. Este comportamiento es normal para todas las baterías recargables y no debe considerarse como un defecto.

- Asegúrese de que el programa seleccionado admita la configuración de audición para fuera de la oreja (entrada del micrófono de la antena receptora). Si el programa no admite la entrada del micrófono de la antena receptora, seleccione el programa adecuado que lo haga. Si tiene dudas, póngase en contacto con su profesional especializado en implantes cocleares para solicitar asistencia con la programación.
- Tenga en cuenta que puede notar una ligera diferencia en la calidad sonora al cambiar entre el programa de micrófono retroauricular (BTE) y el programa de micrófono de la antena receptora.
- No abra ni cierre la batería sumergible M mientras se encuentre en un entorno acuático.
- Antes de colocar el procesador Naída CI M o Sky CI M en la batería sumergible M, inspeccione visualmente el sello de la junta tórica para comprobar que está colocado correctamente. Compruebe que la junta tórica no está seca, quebradiza ni sucia. Si lo está, reemplace la junta tórica antes del uso. Si se observa o se sospecha que la junta tórica está dañada, reemplácela antes de reanudar el uso.

Inserción del procesador de sonido en la batería sumergible M

La batería sumergible M incluye una traba para asegurarse de que la caja no se abra accidentalmente, lo que impide que entre humedad a la caja y que se

produzcan daños en el procesador de sonido. La traba se encuentra en la parte frontal de la batería sumergible M.

Mientras sostiene la batería sumergible M con una mano, use el índice de la mano opuesta para presionar el botón de bloqueo mientras separa la traba de la caja con el pulgar.



El gancho auricular M, el micrófono T-Mic™ M o el gancho acústico M, la batería, el cable y la antena receptora deben retirarse del procesador de sonido antes de insertarlo en la caja; sin embargo, se puede dejar el pin del gancho auricular en el procesador. Alinee con cuidado el conector de la batería ubicado en el procesador de sonido con el conector de la batería ubicado en la batería sumergible M y deslice el procesador de sonido sobre el conector dentro de la batería sumergible M, lo que conectará el conector del cable con la batería sumergible M al procesador de sonido.



Deslice el procesador de sonido en su lugar hasta que la batería sumergible M y el cable de la antena receptora se acoplen.



Una vez que el procesador de sonido está en su lugar, cierre la tapa de la batería sumergible M. Vuelva a colocar el pestillo en la posición de cierre, lo que confirmará que el pestillo ha encajado en su lugar.



Conecte el cable de la antena receptora AquaMic a la batería sumergible M.



Para fijar el clip a la batería sumergible M, introduzca el lado de las bisagras de la batería sumergible M en el clip y presione hasta que la batería encaje en su lugar.



Para extraer el clip, tire el asa del clip hacia atrás alejándola de la batería sumergible M.



Extracción del procesador de sonido de la batería sumergible M

Seque la batería sumergible M con una toalla antes de extraer el procesador de sonido para evitar que entre agua accidentalmente al procesador. Tenga cuidado de

que no caiga agua de su cabello o cuerpo en la batería sumergible M o en el procesador de sonido.

Mientras sostiene la batería sumergible M con una mano, use el índice de la mano opuesta para presionar el botón de bloqueo mientras separa la traba de la caja con el pulgar.

Para extraer el procesador de sonido, deslice con cuidado el procesador hacia delante, asegurándose de no tirar hacia arriba hasta que el procesador se separe de los conectores.



Recuerde limpiar la caja de la batería con un paño suave que no deje pelusa y de dejarlo secar al aire durante la noche después de haber realizado cualquier actividad relacionada con el agua. Puede seguir utilizando el Slim HP o cable de RF y la antena receptora universal (UHP) adecuada.

Cambio de la junta tórica en la batería sumergible M

La junta tórica de la batería sumergible M debe inspeccionarse antes de cada uso y deberá cambiarse de manera periódica. Si se observa o se sospecha que la junta tórica está dañada, reemplácela antes de reanudar el uso. La batería sumergible M y la junta tórica se deben enjuagar después de la inmersión en agua salada o tratada con cloro.

Para retirar la junta tórica existente, levante una parte de la junta tórica anterior hacia fuera de la batería sumergible M. Una vez que haya levantado una parte de la junta tórica, sostenga la junta tórica y extraiga la parte restante de la ranura de montaje de la batería sumergible M.



Para introducir la nueva junta tórica, coloque una parte de esta junta en la ranura de montaje de la batería sumergible M ubicada en la caja. Asegúrese de que la forma de la junta tórica se corresponda correctamente

con la forma de la batería sumergible M. Mientras sostiene la junta tórica en la ranura con una mano, estire con cuidado la parte restante de la junta tórica para introducirla en lo que resta de ranura.



Pase el pulgar sobre la junta tórica para comprobar que se ha introducido correctamente. Se debe comprobar con extremo cuidado que la junta tórica está nivelada y firme en la ranura de montaje.



Carga de la batería sumergible M

Para usar una toma eléctrica para la carga:

Coloque la batería sumergible M sobre una superficie plana.

Conecte el extremo micro USB del cable de alimentación en la batería sumergible M.

Conecte el cable de alimentación al adaptador de pared USB.

Enchufe el adaptador de pared a la toma eléctrica.

Para usar un puerto USB para la carga:

Coloque la batería sumergible M sobre una superficie plana.

Conecte el extremo micro USB del cable de alimentación en la batería sumergible M.

Introduzca el conector USB en un puerto USB (en una computadora, automóvil, etc.).

Tenga en cuenta: Después de usar la batería sumergible M, límpiela con un paño seco para retirar la suciedad o humedad antes de cargarla.

Tenga en cuenta: Puede cargar la batería sumergible M mientras el procesador está conectado, pero el procesador de sonido se apagará durante la carga. No use la batería sumergible M mientras se está cargando.

Información sobre los indicadores LED (diodo emisor de luz) de la batería sumergible M

La batería sumergible M cuenta con diferentes indicadores luminosos ubicados dentro de la propia batería.

El indicador LED tiene 3 opciones de color:

- **Azul:** La batería sumergible M se está cargando.
- **Verde:** La batería sumergible M está completamente cargada.
- **Rojo:** Falla.*

**Desconecte la batería sumergible M y, a continuación, intente cargarla de nuevo. Si el indicador LED rojo se enciende de nuevo, póngase en contacto con su profesional especializado en implantes cocleares.*

Información sobre la alarma audible de la batería sumergible M

La batería sumergible M emite una alarma audible constante cuando la antena receptora se ha desconectado del implante para avisar a los cuidadores que la antena receptora se ha desbloqueado. La alarma audible es una función programable que puede activar o desactivar el profesional especializado en implantes cocleares.

Transmisión de audio durante el uso de la batería sumergible M

Cuando el procesador está conectado a un dispositivo con Bluetooth, transmisor Phonak Roger, Phonak PartnerMic o Phonak TV Connector, podrá transmitir audio desde ese dispositivo directamente al procesador

de sonido cuando este se encuentre en la batería sumergible M.

El micrófono de la antena receptora no se puede usar para llamadas telefónicas con manos libres mediante Bluetooth. Si recibe una llamada cuando el procesador se encuentra en la batería sumergible M, debe cambiar el direccionamiento de audio del teléfono a una fuente diferente (p. ej., teléfono o altavoz).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Almacenamiento de la batería sumergible M

Cuando no esté en uso, almacene la batería sumergible M en la caja del equipo proporcionada.

Rangos de temperatura y humedad de funcionamiento y almacenamiento recomendados

CONDICIÓN	MÍNIMO	MÁXIMO
Temperatura de funcionamiento	0 °C (32 °F)	45 °C (115 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C (-13 °F)	55 °C (131 °F)
Humedad relativa	0 %	95 %

Limpieza y mantenimiento

Retire la junta tórica antes de realizar la limpieza. Limpie la batería sumergible M con un paño húmedo. No utilice disolventes. Después de la exposición a la humedad, limpie la caja de la batería con un paño suave que no deje pelusa y deje secar al aire durante la noche.

Inspeccione la junta tórica antes de cada uso, ya que será necesario cambiarla de manera periódica. Si se observa o se sospecha que la junta tórica está dañada, reemplácela antes de reanudar el uso.

Si la batería sumergible M se cae, revísela para determinar si presenta signos de daños o fisuras. Si se observa cualquier signo de daño, deberá reemplazar la batería sumergible M.

Clasificaciones de protección contra el acceso (IP)

La configuración de producto siguiente tiene un índice de IP de 68 (protección total contra ingreso de polvo; protección contra fallas debido a inmersión constante en agua hasta 3 metros):

- **El procesador de sonido Naída CI M90 dentro de la batería sumergible M con una antena receptora y cable sumergibles.**

La configuración de producto siguiente tiene un índice de IP de 52 (protección contra polvo; protección contra fallas debido a agua que gotea cuando se inclina hasta 15°):

- El procesador de sonido Naída CI M90 dentro de la batería sumergible M con una antena receptora que no es sumergible.

ELIMINACIÓN Y MATERIALES PELIGROSOS:

Para eliminar de forma correcta las baterías recargables en Europa, devuelva las baterías sumergibles M agotadas a la sede de AB más cercana o al centro de programación o seguimiento designado. Materiales peligrosos: no aplicable a este producto.

En Estados Unidos y Canadá, llame a la línea directa de Rechargeable Battery Recycling Corporation al 877.273.2925 o visite su sitio web en www.call2recycle.org.

PRODUCTOS OPCIONALES DISPONIBLES Y NÚMEROS DE MODELO:

PRODUCTO OPCIONAL	NÚMERO DE MODELO
Batería sumergible M	CI-5068
Clip para batería sumergible M	CI-7323
Junta tórica para batería sumergible M	CI-7324

VENTAJAS CLÍNICAS:

La batería sumergible M no ofrece ventajas clínicas; el producto está diseñado para usarse con los procesadores de sonido Naída CI M y Sky CI M.

***[www.advancedbionics.com/
clinicalandsafetyperformance/](http://www.advancedbionics.com/clinicalandsafetyperformance/)***

Los usuarios de la batería sumergible M que se encuentran en la Unión Europea deben informar cualquier incidente grave a las autoridades locales competentes.



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28
8712 Stäfa, Switzerland
+41 58 928 78 00

Manufactured by:
Advanced Bionics LLC
California, U.S.A.
+1 661 362 1400

AdvancedBionics.com



029-M803-A2

029-M803-A2 Rev A 2020-06-01

©2020 Advanced Bionics AG. All Rights Reserved.